



# SIL

## SERVICIO DE INTEGRACIÓN LABORAL

AZUAY · BOLÍVAR · CAÑAR  
CARCHI · CHIMBORAZO · COTOPAXI  
EL ORO · ESMERALDAS · GUAYAS  
IMBABURA · LOJA · LOS RÍOS · MANABÍ  
MORONA SANTIAGO · NAPO · ORELLANA  
PASTAZA · PICHINCHA · SANTA ELENA  
SANTO DOMINGO · SUCUMBIOS  
TUNGURAHUA · ZAMORA CHINCHIPE

paz  
*servicio*  
colectividad  
TRABAJO seres UNIDAD  
humanos cultura  
perseverancia  
DERECHOS RESPECTO buen trato  
solidaridad SOCIEDAD  
GENEROSIDAD  
metas entorno equipo INCLUSIÓN IGUALDAD taller  
discapacidad empatía  
capacitación  
RESPONSABILIDAD  
ALEGRÍA lenguaje  
habilidad positivo  
*compromiso*  
destrezas  
actitud  
amor

# Editorial

Diciembre es el mes que recordamos el Día Mundial de las Discapacidades. En palabras de António Guterres, Secretario General de la ONU, se debe eliminar las barreras físicas y culturales para construir sociedades resilientes y crear oportunidades que verdaderamente no dejen a nadie atrás.

Trabajar por una sociedad incluyente nos dignifica y enaltece la labor de la Federación. Según la ONU, las personas con discapacidad representan la «minoría más amplia del mundo», suelen tener menos oportunidades económicas, deficiente acceso a la educación y tasas de pobreza más altas.

Eso se debe principalmente a la falta de servicios que les puedan facilitar la vida (como acceso a la información o al transporte). A

estos obstáculos cotidianos se suman la discriminación social y la falta de legislación adecuada para proteger los derechos de las personas con discapacidad.

Sin duda, Ecuador ha marcado un hito a nivel regional, sus políticas públicas en beneficio de las personas con discapacidad, han logrado su visibilización y la legitimación de una sociedad accesible. Está ampliamente demostrado que una vez eliminados los obstáculos, la integración de las personas con discapacidad es plena, logran participar activa y productivamente en la vida social y económica de sus comunidades.

Que este nuevo año el trabajo continúe y multiplique, es nuestro deber seguir trabajando por las personas con discapacidad y sus familias.

 @FENEDIF  @FENEDIF1

# Contenidos

## 8

**Guayas**  
Un día para todos

## 11

**Recomendaciones**  
Wonder

## 12

**Entrevista**  
Valiente

## 15

**Actualidad Internacional**  
Bangkok

## 16

**Noticia destacada**  
Trámite en línea devolución IVA

## 20

**Costa**  
SIL tiene un compromiso social

# Créditos

## Presidente

Xavier Torres Correa

## Coordinador Editorial

Pamela Salazar P.

## Redacción

SIL Provincias

## Diseño e Ilustración

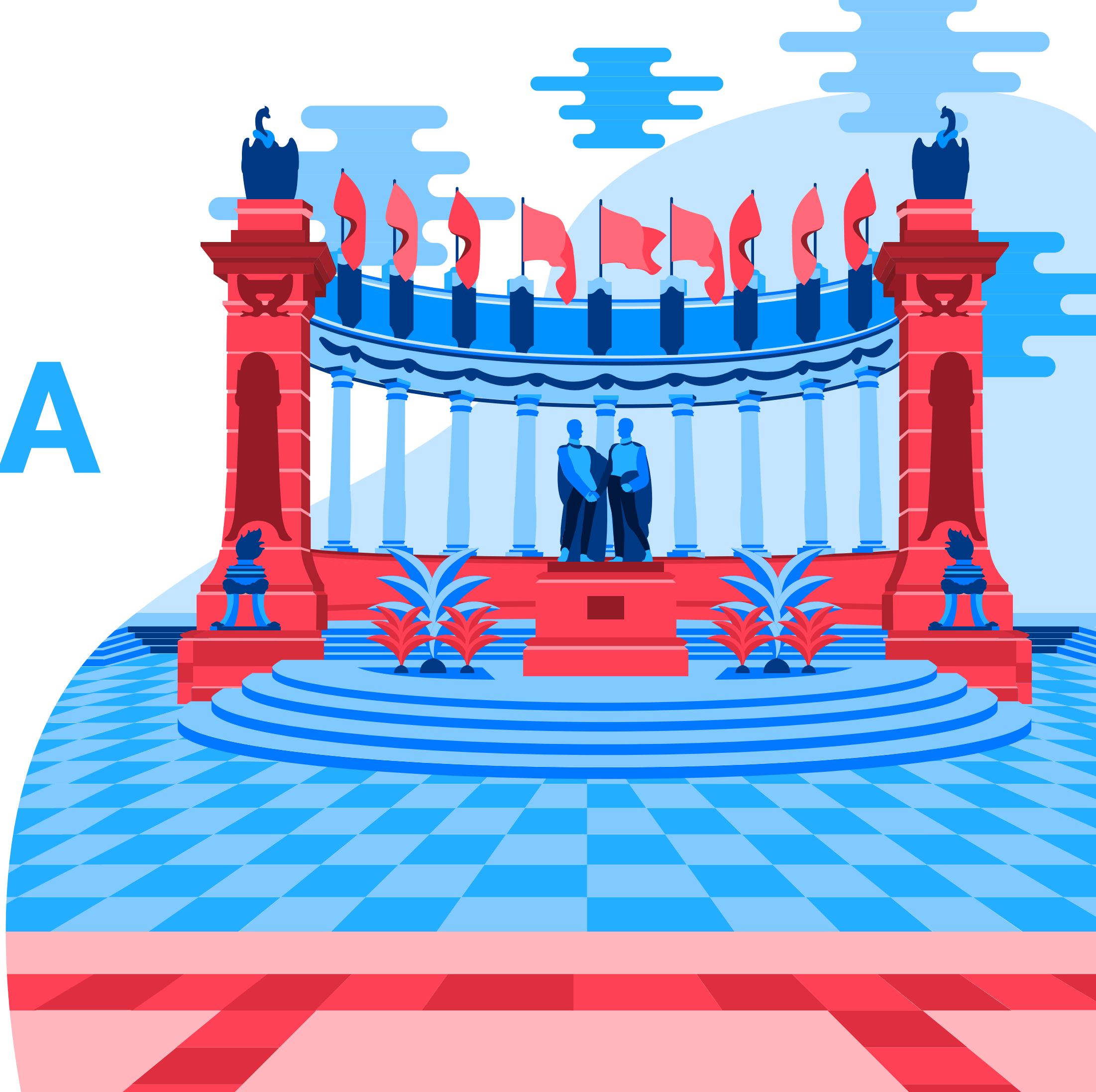
Andrea Rosero S.

Diego Gia C.

## Fotografía / Ilustración

SIL Provincias

COSTA



## Un día para todos

Recordar los juegos de antaño y olvidar la tecnología un instante nos reconecta con nosotros mismos y con nuestras tradiciones. El 3 de Diciembre fue un día para conmemorar el Día Internacional de la Discapacidad en familia.

En 1992 la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas (ONU) proclamó el 3 de diciembre, Día Internacional de las Personas con Discapacidad.

El Decenio había sido un período de toma de conciencia y de medidas orientadas hacia la acción y destinadas al constante mejoramiento de la situación de las personas con discapacidades y a la consecución de la igualdad de oportunidades para ellas. Posteriormente, la Asamblea hizo un llamamiento a los Estados Miembros para que destacaran la conmemoración del Día y así fomentar la integración social.

Este año SIL Guayas desarrolló un proyecto conjunto con el Consejo Nacional para la Igualdad de Discapacidades (CONADIS) para conmemorar el Día Mundial de las Discapacidades.

Se organizó una mañana deportiva en el parque de la ciudadela Ferroviaria, en donde los juegos tradicionales, como indoor fútbol, carrera de ensacados, huevo en la cuchara, gallina ciega, entre otros, fueron los protagonistas, nuestros usuarios disfrutaron cada actividad. **Un día para todos** era la consigna. Un día para celebrar la diversidad y tolerancia

Fue un momento para la inclusión, las empresas **Coalse y Promarisco** aportaron con el refrigerio y amigos donaron los premios para los ganadores.



## El secreto del éxito

En la ciudad de Machala se realizaron 13 procesos de inserción en empresa privadas, verificando las accesibilidades en las mismas. Ser constantes en nuestro trabajo permite que nuestros usuarios alcancen una mejor calidad de vida.

Sin duda, desarrollar en nuestros usuarios destrezas de autoestima favorece su crecimiento personal. Después verificar las necesidades inmediatas de nuestros usuarios,

SIL El Oro dictó el taller focalizado individual, el **Secreto del Éxito**, con el objetivo de que los asistentes generen técnicas personales para superar dificultades y desarrollen habilidades actitudinales.

Podemos describir al éxito como una situación de triunfo o logro en la cual la persona obtiene los resultados esperados y, por lo tanto, su esfuerzo encuentra una recompensa. El éxito requiere el trabajo constante de nosotros, se obtiene venciendo temores y dudas.

La actitud define la vida anímica de cada individuo, es nuestra manera de expresarnos. Este término tiene una aplicación

particular en el estudio del carácter, como indicación innata o adquirida, relativamente estable, para sentir y actuar de una manera determinada.

La actitud es la manifestación o el ánimo con el que afrontamos una determinada situación, sea de una manera positiva o negativa. Este taller focalizado individual, se dictó en el Cantón Machala, con la participación activa de los usuarios.



### Wonder

August es un niño nacido con malformaciones faciales educado en casa, pero está a punto de vivir una aventura que lo convertirá en el más improbable de los héroes. La equidad y la aceptación de sus nuevos compañeros y del resto de la comunidad serán puestos a prueba, pero el extraordinario viaje de Auggie los unirá a todos y demostrará que no puedes camuflarte cuando has nacido para hacer algo grande.

### La soledad de los números primos

Este libro se convirtió en bestseller (mayor éxito de ventas en su año de publicación) (2009). En él Paolo Giordano nos cuenta la historia de Mattia y Alice. Él es un niño superdotado que tiene una hermana gemela con discapacidad psicosocial. Las experiencias traumáticas de ambos marcarán su carácter y las relaciones con su entorno, pero a la vez, lo que les hace diferentes frente al resto será el germen de la firme amistad que surge entre ellos. Un libro imprescindible.



### El grito de la gaviota

Emmanuelle Laborit, autora y protagonista de este libro, es una de las personas más comprometidas con la Comunidad de Sordos de su país, Francia. En esta novela recorre su vida, el reconocimiento de su discapacidad y el esfuerzo por convertirse en una persona autónoma. El mismo año de la publicación de esta temprana autobiografía (la escribió con 21 años) Laborit también recibió el premio Molière a la revelación teatral por su papel en Hijos de un dios menor, convirtiéndose en la primera actriz sorda en recibir tal reconocimiento.

# Una mujer empoderada

El páramo, ese lugar yermo conserva una microbiología magnífica y única. Concentra en sus rincones el agua que da vida al mundo, y solo desde dentro se descubre su magia. Decir entonces que Nelly es una mujer del páramo no suena a locura. Es íntegra y ecuaníme, su aporte a FENEDIF es evidente y ha dado vida al sueño de esta Federación que inició hace 25 años. Silenciosa y apasionada, firme y voluntariosa dedicó más de 10 años a visibilizar a las personas con discapacidad en el país. Su partida fue sorpresiva, casi obligada pero su recuerdo y legado siempre permanecerán con sus compañeros y siempre será parte de esta gran familia. Conversar con ella ha sido un privilegio y quiero compartir un poco de esta mujer que respeto y admiro.

## ¿Quién eres tu?

Nelly Endara es buena persona con formación en el área social dentro y fuera del país. Pero siempre me he calificado como una servidora de vocación y convicción. Los títulos nos dividen y los verdaderos protagonistas de FENEDIF, son las personas.

## ¿Qué aprendiste de tu trabajo?

Trabajé con pueblos ancestrales alrededor de toda América Latina y con organismos diseñados para servir a la población, como ONU, OMS, FAO, UNICEF y con organizaciones de la Sociedad Civil nacionales e internacionales. Una de mis experiencias más enriquecedora fue el trabajo



con el pueblo Puruhá (Chimborazo), me enseñaron que lo divino no es lo que dice la religión, sino lo que tu decides que así sea. Desde tu interior defines lo sagrado. Y la lección más valiosa, mi reconocimiento como mujer mestiza.

Recuerdo a los Cañaris y su identificación con la tierra y con la historia, no olvidemos que Cañar guarda la mayor riqueza arqueológica del Ecuador.

Y no puedo olvidarme de la región Amazónica, amo la selva y no es un cliché, porque me refiero a la Gran Cuenca Amazónica (desde el Pacífico hasta el Atlántico), lugar biodiverso e inigualable y ser parte de ese ecosistema, es un privilegio. La selva y el páramo son los dos sitios que llenan mi corazón, lo mantienen repleto, vivo y palpitante. El silencio del páramo es reconfortante, ahí está Dios.

Le pregunto que significan estas palabras y ella responde con solvencia.

**Dios:** La energía suprema. No tiene un rostro, diría que yo mismo soy una parte de Dios... y bien milagrosa. El hecho de estar aquí conversando contigo, es un milagro.

**Religión:** Es una muleta que ayuda a caminar.

**Humanidad:** Dios.

**Vida:** Un espacio en el tiempo con una oportunidad para hacer o no hacer nada. Cada uno tiene su propia manera de dejar huella, es una decisión tuya.

**Familia:** El eje. Mi punto de gravedad.

¿Cómo llegaste a FENEDIF?

La vida me reencontró con Xavier Torres, conocí a sus padres años atrás. Yo no quería comprometerme en un trabajo de dependencia y solo acepté ayudarlo un año y medio... me quedé 10 y sin duda, valió la pena.

Mis primeras letras sobre discapacidad las aprendí con él, sin duda, el mejor. Trabajar en la Federación significó estudio e investigación que motivaron mi deseo de seguir aprendiendo, inicié coordinando un componente del Proyecto para la Promoción y Exigibilidad de los Derechos Políticos y Laborales de las Personas con Discapacidad en Ecuador que fue financiado por USAID, lideré el tema de Participación Ciudadana y conseguimos algunos logros interesantes



en control social, en incidencia electoral como el programa, **Tienen Derecho a Votar**, propiedad intelectual de FENEDIF, que se complementó con **Taxi Solidario**, que hasta ahora están vigentes. De ahí surgieron otras iniciativas importantes que se han ido plasmando poco a poco. Observatorio de discapacidades, Turismo accesible, trabajo con jóvenes, emprendimientos productivos, son buenos ejemplos.

Cuéntame de ti

Tengo tres grandes pasiones, la planificación, la docencia y la cocina. He sido maestra aquí y fuera del país y ahora me estoy especializando en cocina de autor... risas.

Conversar con Nelly es recordar buenos momentos de la Federación y su consolidación como la institución pionera y líder regional en la reivindicación de los derechos de las personas con discapacidad. Fue y será parte de esta gran familia y su conocimiento aportó para contener el desborde de responsabilidades de Xavier y para posicionar a la institución.

“ Me apasiona mi familia, el ser humano y el servicio. Un proverbio dice “quien no vive para servir, no sirve para vivir”,

Bangkok

Cola era un perro callejero, un día alguien le cortó las patas delanteras de un sablazo por haber roído sus zapatos. Gracias a su nuevo dueño, hoy usas prótesis a medida, similares a las del campeón paralímpico sudafricano Oscar Pistorius.

Paradójicamente, su historia quiere inspirar a un país en donde se oculta la condición discapacidad.



Varsovia

19 aspirantes participaron en Miss Mundo en silla de ruedas, sin que importe demasiado el resultado, en un certamen en el que todas fueron ganadoras, las participantes compartieron sus testimonios de vida y quieren romper las barreras que limitan a las personas con discapacidad. El evento fue organizado por la Fundación Only One.

Medellín

Sura, el Grupo Argos, De Lolita, ISA y la Alcaldía confían en el trabajo de Casa de Carlota, un estudio de diseño profesional, en donde sus creativos son personas con Síndrome de Down y autismo. Estas mentes únicas trabajan de forma integrada con diseñadores, ilustradores y directores de arte para hacer campañas publicitarias diferenciadas con un toque de inclusión social.



Panamá

60 personas con discapacidad visual de América y Europa participaron en la caminata del Volcán Barú (3.475mts.) con el propósito de conquistar su cima. A pesar de que sus ojos no pueden apreciar los dos océanos (Atlántico y Pacífico), que se divisan desde la cima, ni tampoco la flora y fauna que hay a lo largo del recorrido, estas personas quieren experimentar el contacto con la naturaleza.





# Trámite en línea devolución IVA

El Servicio de Rentas Internas habilitó la recepción de solicitudes por Internet para la devolución del impuesto al valor agregado (IVA) a las personas con discapacidad, como un servicio adicional al que se brinda en ventanillas en el país.

Las personas con discapacidad pueden solicitar la devolución del IVA por Internet cuando los rubros corresponden a bienes y servicios de primera necesidad, de uso o consumo personal. Según la administración tributaria, el nuevo servicio está habilitado las 24 horas del día a través de la página web del SRI.



## Requisitos



Obtener en las oficinas del SRI la clave de acceso a o en su web y presentar la cédula y el acuerdo de responsabilidad para uso de medios electrónicos debidamente firmado, el cual puede descargar en: [www.sri.gob.ec/web/guest/generacion-claves](http://www.sri.gob.ec/web/guest/generacion-claves)

Haber presentado la primera solicitud de devolución por escrito en cualquiera de las agencias del SRI del país. Registrar el listado de facturas físicas en el formato establecido para solicitudes por Internet.



El SRI publicó en la página web una guía para llenar y enviar el formato de registro de comprobantes de venta para solicitudes enviadas por Internet.

Las solicitudes de devolución del IVA, por la compra de prótesis, órtesis, equipos y otros bienes de uso exclusivo de la persona con discapacidad, necesarios para su rehabilitación, cuidado y seguridad contemplados en los numerales del 1 al 8 del artículo 74 de la Ley Orgánica de Discapacidades, deben ser presentadas en cualquiera de las agencias del SRI del territorio nacional.



# NUESTRO SERVICIO A TU ALCANCE



## Oficinas Quito

Dirección: Av. 10 de Agosto (N37-193)  
entre Villalengua y Barón de Carondelet  
Telf: (02) 224-0656 • 244-1287



## Quito

Las palabras 'inclusión', 'respeto' y 'tolerancia' están muy presentes para la Reina de Quito, Ana Carolina Carvajal. Haré énfasis en promover campañas inclusivas, donde todas los quiteños nos involucremos para que no haya rechazo al diferente. Eso hará de Quito una ciudad ejemplo no solo del país, sino que traspasará fronteras, resaltó la nueva soberana.

## Cuenca

María Belén García obtuvo una medalla de bronce histórica en la prueba de los 100 metros pecho del Mundial de Para-natación en México. El anuncio fue realizado por la Federación Ecuatoriana de Deportes para Personas con Discapacidad Física (Fedepdif). Para la bruceadora, "la única discapacidad que podemos tener las personas es la mental".



## Quito

Descubrir esta capital milenaria sin verla es todo una aventura; conocerla solo con los sentidos, todo un privilegio. El Ministerio de Turismo capacitó a personas con **discapacidad visual** como **guías turísticos**, para ello se establecieron elementos diferenciadores en cada esquina del Centro Histórico, así los guías puedan ubicarse en las calles y dar información adecuada al turista.

## Manta

Lady Vélez, estudiante con discapacidad auditiva en el Colegio Réplica ahora puede comunicarse con sus compañeros y maestros, quienes culminaron su capacitación en Lenguaje de Señas impartida por el Consejo Cantonal de Protección de Derechos de Manta basados en lo que establece la ordenanza municipal. Fueron 66 los asistentes a este taller de capacitación.



## SIL tiene un compromiso social

El Servicio de Integración Laboral asesora a personas con discapacidad para mejorar su calidad de vida y la de sus familias. Su trabajo desarrolla programas de capacitación y talleres para destacar las habilidades de sus usuarios.

### Los Ríos

#### El propósito de la feria laboral

Este espacio permite que los usuarios de SIL establezcan relaciones para futuros procesos de selección laboral. Las empresas participantes recurren a nuestras oficinas para realizar diferentes entrevistas y así lograr cubrir sus vacantes.

Este mes, varias empresas agrícolas (plantaciones de banano) formaron parte de la feria laboral en Los Ríos lo que dinamiza el mercado de trabajo local y mejora la empleabilidad de las personas con discapacidad.

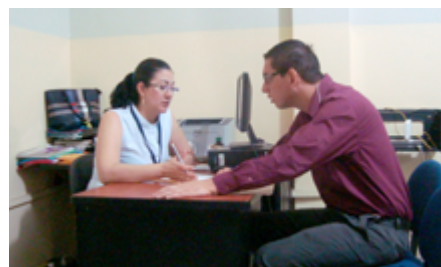


### Santa Elena

#### Mesas de diálogo

En el Auditorio del GAD Municipal del cantón Santa Elena, se realizó la Mesa de Diálogo para la construcción del Nuevo Código Orgánico Integral de Trabajo organizada por la Presidencia de la Asamblea Nacional, Comisión de los Derechos de los Trabajadores y la Seguridad Social, y Ministerio del Trabajo.

Nuestra colaboración pretende aportar conocimiento para la construcción del nuevo Código en lo referente a la inclusión laboral de personas con discapacidad en Ecuador.



### Santo Domingo

#### Medidas de acción afirmativa

Se dictó la capacitación sobre este tema para que nuestros usuarios conozcan sus derechos y se empoderen de los mismos. Estas medidas establecen un trato preferencial en el acceso o distribución de ciertos recursos o servicios, así como acceso a determinados bienes a un grupo social, étnico, minoritario o que históricamente haya sufrido discriminación a causa de injusticias sociales.

El objetivo es mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad y sus familias.



NUESTRO  
SERVICIO  
A TU ALCANCE



Imagen Corporativa  
Diseño Editorial  
Packaging  
Ilustración



**SIL Carchi** | Curso de manualidades navideñas en tela, cerámica y pintura.



# Actividades SIL



**SIL Loja** | Taller de Panadería con la participación de 40 usuarios con discapacidad.



**SIL Pastaza** | Taller de Emprendimiento y Cocina con una duración de 30 horas.



**SIL Orellana** | Taller Mandamientos Laborales en el Ambito de lo Laboral.



Donde  
el **Talento**  
y las  
**Oportunidades**  
se encuentran.

